

M.O., 2002-015**Order of the Minister of Health and Social Services to designate breast cancer detection centres dated 4 December 2002**

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29)

THE MINISTER OF STATE FOR HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING subparagraph *b.3* of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29);

CONSIDERING subparagraph *ii* of paragraph *o* of section 22 of the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r.1);

CONSIDERING the designation of a breast cancer detection centre by Minister's Order dated 28 April 1998;

CONSIDERING it is expedient to replace that Minister's Order and to designate as breast cancer detection centres the Pavillon de Hull and Pavillon de Gatineau of the Centre hospitalier des Vallées de l'Outaouais;

ORDERS :

THAT the Minister's Order dated 28 April 1998 be replaced by this Order;

THAT the following breast cancer detection centres be designated for the Outaouais region :

“Centre hospitalier des Vallées de l'Outaouais
Pavillon de Hull
116, boulevard Lionel-Émond
Hull (Québec)
J8Y 1W7;

Centre hospitalier des Vallées de l'Outaouais
Pavillon de Gatineau
909, boul. de La Vérendrye Ouest
Gatineau (Québec)
J8P 7H2.”.

Québec, 4 December 2002

FRANÇOIS LEGAULT,
*Minister of State for Health and Social Services
and Minister of Health and Social Services*

M.O., 2002**Order number 2128 of the Minister of Justice dated 5 December 2002**

Code of Civil Procedure
(R.S.Q., c. C-25)

Notice to the defendant, notice to the defendant in family matters, notice to the debtor, and notice setting out options available to the defendant, pursuant to articles 119, 580.1, 813, and 964 of the Code of Civil Procedure

WHEREAS, under the first paragraph of article 119 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., c. C-25), replaced by section 16 of chapter 7 of the Statutes of 2002, the motion to institute proceedings must be accompanied by a notice to the defendant to appear within the time limit indicated in order to file an answer to the action or application;

WHEREAS, under the fourth paragraph of that article, the notice must reproduce the text determined by the Minister of Justice;

WHEREAS, under article 580.1 of the Code, amended by section 99 of chapter 7 of the Statutes of 2002, the writ must also contain, in easily legible type, the text determined by the Minister of Justice;

WHEREAS, under article 813 of the Code, replaced by section 121 of chapter 7 of the Statutes of 2002, except where otherwise provided in the Title, applications based on Book Two of the Civil Code or on the Divorce Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 3, 2nd Supplement) follow the general rules applicable to other actions and applications;

WHEREAS, under the first paragraph of article 964 of the Code, replaced by section 148 of chapter 7 of the Statutes of 2002, the clerk notifies a copy of the statement of claim to the defendant, together with a notice setting out the options available to the defendant;

WHEREAS, under the second paragraph of that article, the notice must reproduce the text determined by the Minister of Justice;

CONSIDERING that it is expedient to determine the texts of the notice to the defendant, notice to the defendant in family matters, notice to the debtor, and notice setting out the options available to the defendant;